50至74歲每兩年一次

免費直腸癌檢測明年推行

麥雅雯宣布省府將於明年推行免費結直腸癌檢測項目。（王冬樺攝）

【明報專訊】卑詩省府將自2013年4月1日起為50至74歲人士提供每兩年一次的結直腸癌（Colorectal Cancer）免費檢測，以幫助病人及早診治，降低目前高達40%的致死率。結直腸癌對本國男女分別是第二及第三大致命癌症，預料今年本省因結直腸癌死亡的將有1150人。

卑詩衛生廳長麥雅雯（Margaret MacDiarmid）昨日在記者會上表示，結直腸癌是可以早期發現、若及早治療治癒率高的癌症。如能早期發現並妥善治療，病人的存活率可以高達90%以上。但由於結直腸癌在病情最初階段並無徵狀，故很容易被病人及家屬忽略。

「這就要求家庭醫生在幫助病人進行定期檢查時扮演至關重要的角色」，麥雅雯說，他們有義務告訴病人診療風險及最有效的預防方法。

加拿大防癌協會資料顯示，結直腸癌是本國第三大癌症，特別在男性患癌致死病例中，結直腸癌位居第二，在女性患癌致死率中列第三。

今年內本省將共有1600名男性及1250名女性被診斷患有結直腸癌，因病死亡的將有1150人，包括630名男性及520名女性，死亡率分別爲39.4%與41.6%。

麥雅雯表示，省衛生廳將於明年4月起與溫哥華島衛生局（Vancouver Island Health Authority）合作，推行免費糞便潛血反應測試（fecal immunochemical test），採集無侵入性、腸道穿孔或感染的危險，病人在家即可進行採樣。只要年滿50至74歲的人士，均可經家庭醫生轉介，進行每兩年一次的免費檢測。

另外，由於結直腸癌患者的直系親屬罹患結直腸癌的比率較高，故有家族病史的高危族群將可進行進一步的結腸鏡檢查（colonoscopy）。

改名「目的地卑詩」（Destination BC）

旅遊局脫離省府架構 業界掌舵

【明報專訊】省長簡蕙芝昨宣布重新改組卑詩旅遊局（Tourism BC），更名爲「目的地卑詩」（Destination BC），從省政府架構獨立出來成爲一間公營機構，由旅遊業界主導，目標令省內旅遊業收入從去年的133億元增至2016年的目標180億元。

自由黨領導的省政府在2009年，將素以業界主導的卑詩旅遊局改組成省府部門，並由省府官員進行管理，此舉引來不少批評，指卑詩省未能把握2010溫哥華冬奧的時機發展旅遊業。

簡蕙芝表示，當年省府作此決定時她仍未重返政壇，她當時亦有在電台節目中質疑該決定的可行性，如今省府在聆聽旅遊業界各方訴求後作出正確的決定。

新民主黨旅遊業評論員赫伯特（Spencer Chandra Herbert）贊同省府今次做法，但強調省府若在3年前沒有將卑詩旅遊局改組，便不會引致今日局面，如今卑詩省的旅遊業已迷失方向，若要收復失地需耗花相當多工夫。

卑詩工作、旅遊及創新廳長畢貝爾（Pat Bell）對此表示，他會專注目前的工作，物色新旅遊局管理委員會的成員，令新旅遊局的運作達至最高成效。「目的地卑詩」已於上星期成立，明年4月正式脫離省政府成爲公營機構。

簡蕙芝宣布新旅遊局將重行業界主導機制，將管理權交還業界手中。（李俊文攝）

登記成為新曼港橋收費TReO戶口的車主，可獲得30元存款作過橋之用。

新橋扣數優惠有時限 明年6月作廢

【明報專訊】新曼港橋（Port Mann Bridge）明年開始收費，營運機構大事宣傳給新登記用戶提供多達20次免費的優惠，屬有時限的，用戶需要在明年5月底用完。有批評指時限條款不清楚。

登記新曼港橋收費TReO戶口的網站，仍在宣傳在本月30日前登記的用戶，可得到最多20次的免費過橋優惠。

網站指，登記車主可獲得30元存於帳戶內，以一般車輛計算，這相等於可免費過橋20次。不過，細閱其他條件會發現，這30元有期限，日期爲明年5月31日，在這日期後，餘下的存額都會被刪除。

新民主黨運輸評論員白恩赫（Harry Bains）批評，限期不夠清晰，在新聞稿、公衆宣布和廣告中都未有提及。他指，當局既然給予一年半價優惠，那20次免費也應該屬同一時段有效，認爲整個收費程序混亂。

此項優惠亦要求用戶登記銀行戶口或信用卡資料，並只適用於電單車、小型或中型汽車。

交投料增 大溫明年樓市趨平衡

明年全省料有2.91萬間新屋動工。（資料圖片）

【明報專訊】加拿大按揭及房屋公司（CMHC）公布2013年樓市預測報告指出，大溫二手屋市場明年將因交投增加，而重返平衡市場狀態。

根據報告預測，大溫2013年的房屋銷售間數將達到3萬間，比今年增加1500間，中央電腦放盤系統（MLS）平均樓價則會從今年的73.35萬元，下跌至73萬元。

CMHC資深市場分析師阿特馬徹（Robyn Adamache）說：「在穩定的經濟環境，以及相對有利的建築成本下，建築商會維續原來已計劃的住宅興建案，所以明年的新屋開工數目，可望達到1.91萬間，與2012年的1.9萬間相差不多。」

報告顯示，大溫買家明年仍將偏好價格較能負擔的柏文及城市屋等多戶型房屋，令多戶房屋的新屋興建數目，會高於獨立屋。

至於阿伯斯福-米遜（Abbotsford-Mission）地區明年新屋開工數則將達到480間，比2012年的420間多出60間。

在全省樓市方面，2013年全省新屋開工總數將達到2.91萬間，比2012年的2.85萬間，多出600間。全省的二手屋市場也會在2013年中從買方市場，轉爲平衡市場，但個別地區市場轉向的時間，會有所不同。

CMHC卑詩省地區經濟學家Carol Frketich指出，預期明年二手樓銷售會隨着就業市場改善及人口增長而上升，但因買家將集中在價格較低的單位，又或者是大溫以外房屋，料將拖慢樓價的升勢。

649 測彩

11月3日攪珠結果：0系開出9；1系交白卷；2系開出22；3系開出34（翻秣）和35；4系開出46和47（翻秣）。特別號碼26。

是期頭獎仍無人中，彩金延至下期；二獎六票中，西岸省份和魁省各一票，及安省四票，每票彩金六萬五千多元；三獎一百四十七票中，每票彩金二千二百多元。下期彩金估計三千一百萬元。

是期0系和2系狀態平平；3系和4系走勢不俗；1系狀態下沉。

本期心水選擇

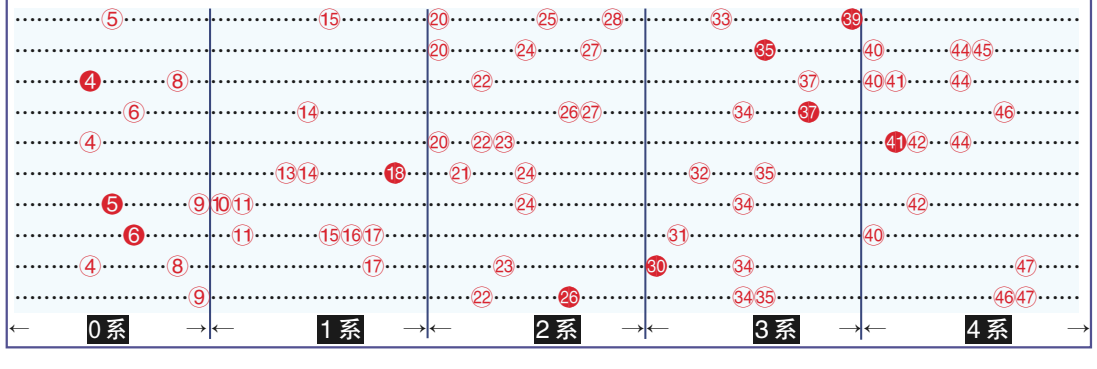
1 4 13 18 22
26 30 39 41 44

0系選1和4。
1系冷選13和18。
2系選22和26。
3系選30和39。
4系選41和44。

最近十期開獎號碼

10月3日	⑤ 15 20 25 28 33	39
10月6日	20 24 27 40 44 45	35
10月10日	⑧ 22 37 40 41 44	④
10月13日	⑥ 14 26 27 34 46	37
10月17日	④ 20 22 23 42 44	41
10月20日	13 14 21 24 32 35	18
10月24日	⑨ 10 11 24 34 42	⑤
10月27日	11 15 16 17 31 40	⑥
10月31日	④ ⑧ 17 23 34 47	30
11月3日	⑨ 22 34 35 46 47	26

最近十期走勢圖（反白者是特別號碼）



大溫地區天氣預測

今天	11/7（三）	11/8（四）	11/9（五）
天陰有雨	天陰有雨	晴間雨	晴
7－11℃	7－10℃	5－10℃	2－9℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	-2－4	晴間雲
愛蒙頓	-2－3	晴間雪
溫尼辟	-2－3	晴間雪
多倫多	1－4	晴間雲
渥太華	-4－2	晴間雲
滿地可	-3－4	晴
三藩市	12－27	晴
洛杉磯	15－29	晴
紐約	5－7	晴
香港	22－25	晴間雲
台北	19－24	晴間雲
北京	0－13	晴間雲
上海	13－18	晴
廣州	17－27	晴間雲
新加坡	25－32	天陰有雨
東京	14－20	晴
悉尼	18－25	雷暴
倫敦	6－10	晴間雲

數碼攝影班招生

【明報專訊】中僑互助會松鶴之友將於本月15日開辦數碼攝影基本班和進深班，爲熱愛攝影的中僑互助會及松鶴之友會員提供學習DSLR數碼攝影知識的機會。課程主要教授利用Adobe Photoshop修改數碼影像，利用電腦軟件，將用數碼相機拍到的照片優化出完美的效果。

基本班逢星期四下午1時至3時上課，進深班逢星期四下午3時至5時上課，地點：中僑社會服務中心103室（溫哥華片打西街28號），學費：基本班60元，進深班90元。

報名及查詢：中僑社會服務中心105室，請電604-408-7274，內線1054。

培英校友聖誕聚餐

【明報專訊】溫哥華培英校友會定於12月9日（星期日）晚上6時，假座列治文帝苑皇宮酒家舉辦慶祝聖誕聚餐，餐費40元，歡迎校友攜眷參加，查詢電話：604-786-8192林裕祥、604-961-6638潘岳翹。